



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА
Директива 2014/24/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възлагащи органи, които отговарят за процедурата)			
Официално наименование: Централен орган за покупки		Национален регистрационен номер: ² 000695406	
Пощенски адрес: ул. Георги С. Раковски № 102			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1040	Държава: BG
Лице за контакт: Кирил Ананиев - заместник министър на финансите		Телефон: +359 298592772	
Електронна поща: cfcu@minfin.bg		Факс: +359 298592773	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): www.minfin.bg Адрес на профила на купувача (URL): http://www.minfin.bg/bg/procurement			
I.2) Съвместно възлагане			
☐ Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
☒ Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
I.3) Комуникация			
☒ Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL) http://www.minfin.bg/bg/procurement?id=91			
☐ Достъпът до документацията за обществената поръчка е ограничен. Допълнителна информация може да се получи на: (URL) Допълнителна информация може да бъде получена от			
☐ Горепосоченото/ите място/места за контакт			
☒ друг адрес: (моля, посочете друг адрес)			
Официално наименование: Министерство на финансите, дирекция Централизирано възлагане и обществени поръчки		Национален регистрационен номер: ² 000695406	
Пощенски адрес: ул. Г.С.Раковски № 102			
Град: София	код NUTS: BG412	Пощенски код: 1040	Държава: BG
Лице за контакт: Ива Андровска - държавен експерт в дирекция ЦВОП		Телефон: +359 98592772	
Електронна поща: i.androvska@minfin.bg		Факс: +359 98592773	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): www.minfin.bg Адрес на профила на купувача (URL):			

http://www.minfin.bg/bg/procurement?id=91	
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени	
☒ електронно посредством: (URL) https://sevip.minfin.bg/	
☐ горепосоченото/ите място/места за контакт	
☐ до следния адрес: (моля, посочете друг адрес)	
☐ Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL)	
I.4) Вид на възлагащия орган	
☒ Министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения	☐ Публичноправна организация
☐ Национална или федерална агенция/служба	☐ Европейска институция/агенция или международна организация
☐ Регионален или местен орган	☐ Друг тип: _____
☐ Регионална или местна агенция/служба	
I.5) Основна дейност	
☐ Общи обществени услуги	☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура
☐ Отбрана	☐ Социална закрила
☐ Обществен ред и безопасност	☐ Отдых, култура и вероизповедание
☐ Околна среда	☐ Образование
☒ Икономически и финансови дейности	☐ Друга дейност: _____
☐ Здравеопазване	

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование: „Осигуряване на устни и писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“ с две обособени позиции: Референтен номер: ²	
II.1.2) Основен CPV код: 79500000 Допълнителен CPV код: ^{1 2}	
II.1.3) Вид на поръчка ☐ Строителство ☐ Доставка ☒ Услуги	
II.1.4) Кратко описание: Осигуряване на устни и писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации по чл.4, ал.1 от ПМС №385/2015г. По рамковото споразумение на ЦОП ще бъдат предоставяни устни преводи /симултанен и консекутивен/, както следва: За симултанен превод: Английски, Френски, Немски, Руски и други езици*. За консекутивен превод: Английски, Френски, Немски, Руски, Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Сърбохърватски, Македонски, Словенски, Албански, Чешки, Полски, Португалски, Словашки, Унгарски; Латвийски, Естонски, Литовски, Украински, Арменски, Азербайджански, Казахски, Фламандски, Холандски, Шведски, Норвежки, Датски, Фински, Арабски, Иврит, Персийски, Кюрдски, Фарси, Пушу, Дари, Китайски, Японски, Корейски, Монголски, Виетнамски, Хиндустан, Урду и други езици**. За писмени преводи: Английски, Френски, Немски, Руски, Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Сърбохърватски, Арабски и други езици*	
II.1.5) Прогнозна обща стойност:² Стойност, без да се включва ДДС: 6000000 Валута: BGN (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на рамковото споразумение или на динамичната система за покупки)	
II.1.6) Разделяне на обособени позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции ☒ Да ☐ Не	

Оферти могат да бъдат подавани за

☒ всички обособени позиции

☐ максимален брой обособени позиции:

☐ само една обособена позиция

☐ Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент:

☐ Възлагащият орган си запазва правото да възлага поръчки, комбиниращи следните обособени позиции или групи от обособени позиции:

РАЗДЕЛ II.2) Описание / обособена позиция

II.2) Описание ¹

II.2.1) Наименование: ²

„Осигуряване на устни преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“

Обособена позиция №: 1

2

II.2.2) Допълнителни CPV кодове ²

Основен CPV код: ¹ 79540000

Допълнителен CPV код: ¹ 2

II.2.3) Място на изпълнение

Основно място на изпълнение:

София и страната

код NUTS:¹ BG

II.2.4) Описание на обществената поръчка:

(естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания)

По рамковото споразумение на ЦОП и съответно по конкретните договори на индивидуалните възложители ще бъдат предоставяни устни преводи /симултанен и консекутивен/ от и на чужди езици, както следва: За симултанен превод – Английски, Френски, Немски, Руски и други езици*. За консекутивен превод – Английски, Френски, Немски, Руски, Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Сърбохърватски, Македонски, Словенски, Албански, Чешки, Полски, Португалски, Словашки, Унгарски; Латвийски, Естонски, Литовски, Украински, Арменски, Азербайджански, Казахски, Фламандски, Холандски, Шведски, Норвежки, Датски, Фински, Арабски, Иврит, Персийски, Кюрдски, Фарси, Пушу, Дари, Китайски, Японски, Корейски, Монголски, Виетнамски, Хиндустан, Урду и други езици**.

*Забележка: В „други езици“, попадат всички останали езици, които не са упоменати в техническата спецификация за симултанен превод и за които в процеса на изпълнение на рамковото споразумение би могла да възникне необходимост от осигуряване на преводач. **Забележка: В „други езици“, попадат всички останали езици, които не са упоменати в техническата спецификация за консекутивен превод и за които в процеса на изпълнение на рамковото споразумение би могла да възникне необходимост от осигуряване на преводач. Поръчката касае извършване на професионални преводачески услуги под формата на устни /симултани и консекутивни/ преводи от чужд на български език и обратно – от български на чужд език, по повод взаимоотношенията на изпълнителната власт и техните администрации със структурите на ЕС, структурите на Съвета на Европа, други международни организации/ ООН, НАТО, Организация за икономическо сътрудничество и др./, преводи във връзка с процесуалното представителство на РБ пред ЕСПЧ, преводи по линия на международно сътрудничество в областта на отбраната и сигурността, икономическото сътрудничество, международни арбитражни дела, туристическата дейност и др. дейности специфични и необходими за индивидуалните възложители. Изпълнителят следва да осигури и нужната техника за озвучаване, мултимедиен прожектор и преносим/ми компютър/ри. При необходимост изпълнителят осигурява подвижна кабина за симултанен превод. Възложителят ще сключи рамково споразумение с първите 6 (шест) класирани участници по обособена позиция 1 със срок 24 месеца от датата на подписване на рамковото споразумение. Подписването рамково

споразумение е на хартия, извън СЕВОП.	
П.2.5) Критерии за възлагане ☒ Критериите по-долу ☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: ¹ ² ^{2°} ☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ¹ ^{2°} ☒ Цена - Тежест: ²¹ ☐ Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка	
П.2.6) Прогнозна стойност Стойност, без да се включва ДДС: 2000000 Валута: BGN (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на тази обособена позиция)	
П.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки Продължителност в месеци: 24 или Продължителност в дни: _____ или Начална дата: _____ дд/мм/гггг Крайна дата: _____ дд/мм/гггг	
Тази поръчка подлежи на подновяване Да ☐ Не ☒ Описание на подновяванията:	
П.2.9) Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени (с изключение на открити процедури) Очакван брой кандидати: _____ или Предвиден минимален брой: _____ / Максимален брой: ² _____ Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:	
П.2.10) Информация относно вариантите Ще бъдат приемани варианти Да ☐ Не ☒	
П.2.11) Информация относно опциите Опции Да ☐ Не ☒ Описание на опциите:	
П.2.12) Информация относно електронни каталози ☐ Офертите трябва да бъдат представени под формата на електронни каталози или да включват електронен каталог	
П.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Да ☐ Не ☒ Идентификация на проекта:	
П.2.14) Допълнителна информация: Поръчката ще се проведе чрез Системата за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП) на адрес https://sevop.minfin.bg/	

РАЗДЕЛ П.2) Описание / обособена позиция

П.2) Описание ¹

П.2.1) Наименование: ²

„Осигуряване на писмени преводи за нуждите на органите на изпълнителната власт и техните администрации“

Обособена позиция №: 2
2

II.2.2) Допълнителни CPV кодове ²Основен CPV код: ¹ 79530000Допълнителен CPV код: ^{1 2}**II.2.3) Място на изпълнение**

Основно място на изпълнение:

София и страната

код NUTS: ¹ BG**II.2.4) Описание на обществената поръчка:**

(естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания)

По рамковото споразумение на ЦОП и съответно по конкретните договори на индивидуалните възложители ще бъдат предоставяни писмени преводи от и на чужди езици, както следва: Английски, Френски, Немски, Руски, Италиански, Испански, Гръцки, Турски, Румънски, Сърбохърватски, Арабски и други езици*. *Забележка: В „други езици“, попадат всички останали езици, които не са упоменати в техническата спецификация и за които в процеса на изпълнение на рамковото споразумение би могла да възникне необходимост от осигуряване на преводач. Поръчката касае извършване на професионални преводачески услуги под формата на писмени преводи от чужд на български език и обратно от български на чужд език по повод взаимоотношенията на изпълнителната власт и техните администрации със структурите на ЕС, структурите на Съвета на Европа, други международни организации /ООН, НАТО, Организация за икономическо сътрудничество и др./, писмени преводи във връзка с процесуалното представителство на РБ пред ЕСПЧ, писмени преводи по линия на международно сътрудничество в областта на отбраната и сигурността, икономическото сътрудничество, туристическата дейност и др. дейности и документи специфични и необходими за индивидуалните възложители.

В поръчката се включват следните дейности:

-Компютърна обработка на превод и представянето му на хартиен носител и/или в електронен формат (DOC(X), XLS(X), PPT(X) и PDF) посредством запис върху електронен носител или чрез имейл.

-Осигуряване на възможност за редакция при наличие на забележки от страна на възложителя – изпълнителят следва да извършва редакция и нанася корекции за своя сметка на преведени текстове, по качеството на които възложителят има забележки. В рамките на 24 часа след връщането на превода да редактира и нанесе корекциите, съгласно забележките на възложителя.

-Услуги по легализация и заверка на документи при необходимост.

Възложителят ще сключи рамково споразумение с първите 6 (шест) класирани участници по обособена позиция 2 със срок до 24 месеца от датата на подписване на рамковото споразумение. Подписването на рамково споразумение е на хартия, извън СЕВОП.

II.2.5) Критерии за възлагане☒ Критериите по-долу☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2} 2⁰☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ¹ 2⁰☒ Цена - Тежест: ²¹☐ Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка**II.2.6) Прогнозна стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 4000000 Валута: BGN

(за рамкови споразумения или динамични системи за покупки – прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на тази обособена позиция)

II.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки

Продължителност в месеци: 24 или Продължителност в дни: _____

или

Начална дата: _____ дд/мм/гггг

Крайна дата: _____ дд/мм/гггг

Тази поръчка подлежи на подновяване Описание на подновяванията:	Да ☐ Не ☒
II.2.9) Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени (с изключение на открити процедури) Очакван брой кандидати: _____ или Предвиден минимален брой: _____ / Максимален брой: ² _____ Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати: _____ _____ _____ _____	
II.2.10) Информация относно вариантите Ще бъдат приемани варианти	Да ☐ Не ☒
II.2.11) Информация относно опциите Опции Описание на опциите:	Да ☐ Не ☒
II.2.12) Информация относно електронни каталози ☐ Офертите трябва да бъдат представени под формата на електронни каталози или да включват електронен каталог	
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Идентификация на проекта:	Да ☐ Не ☒
II.2.14) Допълнителна информация: Поръчката ще се проведе чрез Системата за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП) на адрес https://sevor.minfin.bg/	

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия за участие

III.1.1) Годиност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри Списък и кратко описание на условията: _____ _____ _____
III.1.2) Икономическо и финансово състояние ☐ Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка Списък и кратко описание на критериите за подбор: Участниците следва по всяка една от позициите да декларират общ оборот от услуги за последните три приключили финансови години. Документи доказващи критериите за подбор по позиция 1 и позиция 2 е справка за общия оборота за последните три финансови години в зависимост от датата на която участникът е създаден или е започнал дейността си./чл.62, ал. 1 от ЗОП/, както и хипервръзка към публичен регистър, откъдето биха могли да бъдат установени декларираните обстоятелства. Изисквано минимално/ни ниво/а: ² По позиция 1- Участникът следва да има общ оборот от услуги, в размер на не по-малко 1 000 000 лв. без ДДС общо за трите последни приключили финансови години.

По позиция 2 – Участникът следва да има общ оборот от услуги, в размер на не по-малко 2 000 000 лв. без ДДС общо за трите последни приключили финансови години.

III.1.3) Технически и професионални възможности

- ☐ Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка
Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Участниците следва да декларират и при необходимост да докажат за всяка една от позициите за които участват, че имат услуги идентични или сходни с предмета на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата.

За позиция 2 участниците следва да имат сключен договор с МВНР за извършване на официални преводи, както и да притежава Сертификат за качество в сферата на писмените преводаческите услуги EN ISO 17100:2015 или еквивалент.

Изисквано минимално/ни ниво/а: 2

По позиция 1:

Участникът следва да има поне 10 услуги с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. При поискване от страна на възложителя на документи, чрез които да се докажат поне 10 услуги предмет, идентичен или сходен с този на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата, възложителят ще приеме протоколи, референции и др., както и хипервръзка към публичен регистър. За извършена услуга възложителят ще приеме такава, чието изпълнение е приключило към датата на подаване на офертата.

По позиция 2:

1. Участникът следва да има поне 10 услуги с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. При поискване от страна на възложителя на документи, чрез които да се докажат поне 10 услуги предмет, идентичен или сходен с този на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата, възложителят ще приеме протоколи, референции и др., както и хипервръзка към публичен регистър. За извършена услуга възложителят ще приеме такава, чието изпълнение е приключило към датата на подаване на офертата.

2. Участникът следва да има сключен договор с МВНР за извършване на официални преводи, съгласно Правилника за легализация, заверките и преводите на документи и др. книжа. При поискване от страна на възложителя на документи, доказващи декларираното обстоятелство, възложителят ще приеме копие на договор сключен с МВНР за извършване на официални преводи, съгласно Правилника за легализация, заверките и преводите на документи и др. книжа, ведно с неговите приложения, в т.ч. списък на заклетни преводачи.

3. Участникът следва да притежава Сертификат за качество в сферата на писмените преводаческите услуги EN ISO 17100:2015 или еквивалент. При поискване от страна на възложителя на документи, доказващи декларираното обстоятелство, възложителят ще приеме копие на сертификата.

III.1.5) Информация относно запазени поръчки ²

- ☐ Поръчката е запазена за защитени предприятия и икономически оператори, насочени към социална и професионална интеграция на лица с увреждания или лица в неравностойно положение
☐ Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

III.2) Условия във връзка с поръчката ²

III.2.1) Информация относно определена професия (само за поръчки за услуги)

- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия
Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:

III.2.3) Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

- ☐ Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Описание****IV.1.1) Вид процедура**

- ☒ Открита процедура
☐ Ускорена процедура
 Обосновка:
☐ Ограничена процедура
☐ Ускорена процедура
 Обосновка:
☐ Състезателна процедура с договаряне
☐ Ускорена процедура
 Обосновка:
☐ Състезателен диалог
☐ Партньорство за иновации
☐ Публично състезание

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☒ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение
☐ Рамково споразумение с един оператор
☒ Рамково споразумение с няколко оператора
 Предвиден максимален брой участници в рамковото споразумение: ²
 6
☐ Тази обществена поръчка обхваща създаването на динамична система за покупки
☐ Динамичната система за покупки може да бъде използвана от допълнителни купувачи

В случай на рамкови споразумения – обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години:

IV.1.4) Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога

- ☐ Прилагане на поэтапна процедура за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти

IV.1.5) Информация относно договаряне (само за състезателни процедури с договаряне)

- ☐ Възлагащият орган си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти, без да провежда преговори

IV.1.6) Информация относно електронния търг

- ☐ Ще се използва електронен търг
 Допълнителна информация относно електронния търг:

IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒

IV.2) Административна информация**IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ²**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2016/S 043-071094

Номер на обявлението в РОП: 716449

(Едно от следните: Обявление за предварителна информация; Обявление на профила на купувача)

IV.2.2) Срок за получаване на оферти или на заявления за участие

Дата: 19.12.2016 дд/мм/гггг

Местно време: 17:00

IV.2.3) Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати ⁴

дд/мм/гггг

IV.2.4) Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие

- | | | | | |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ Английски | ☐ Ирландски | ☐ Малтийски | ☐ Румънски | ☐ Френски |
| ☒ Български | ☐ Испански | ☐ Немски | ☐ Словашки | ☐ Хърватски |
| ☐ Гръцки | ☐ Италиански | ☐ Нидерландски | ☐ Словенски | ☐ Чешки |
| ☐ Датски | ☐ Латвийски | ☐ Полски | ☐ Унгарски | ☐ Шведски |
| ☐ Естонски | ☐ Литовски | ☐ Португалски | ☐ Фински | |

IV.2.6) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата

Офертата трябва да бъде валидна до: _____ дд/мм/гггг

или Продължителност в месеци: 4 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

IV.2.7) Условия за отваряне на офертите

Дата: 21.12.2016 дд/мм/гггг

Местно време: 11:00

Място: Електронно в СЕВОП

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне:

В обявения час и дата на електронното отваряне на офертите, в сградата на МФ ще се извърши публично отваряне на документите, представени на хартиен носител, подадени в деловодството на МФ. На публичното отваряне могат да присъстват участниците в процедурата както и техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**VI.1) Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка

Да ☐ Не ☒

Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления: 2

VI.2) Информация относно електронното възлагане

- ☐ Ще се прилага електронно поръчване
☐ Ще се използва електронно фактуриране
☐ Ще се приема електронно заплащане

VI.3) Допълнителна информация: 2

Министърът на финансите в качеството му на Централен орган за покупки (ЦОП), чрез дирекция "Централизирано възлагане и обществени поръчки" открива електронна открита процедура за възлагане на обществена поръчка с цел сключване на рамково споразумение с 6 /шест/ лица. Откритата процедура ще се проведе електронно чрез СЕВОП. Възложителят ще отстрани от участие всеки участник, за когото са налице обстоятелствата по чл.54 и чл.107 от ЗОП, по чл.55, ал.1 т.1-4 от ЗОП, по чл.3, т.8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, свързаните с тях лица и техните действителни собственици, който участва за тази поръчка като подизпълнител на друг участник или участва като член на обединение в офертата на друг участник, който е свързано лице с друг участник в същата процедура.

VI.4) Процедури по обжалване**VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

Бул. Витоша № 18

Град:

София

Пощенски код:

1000

Държава:

BG

Телефон:

+359 29884070

Електронна поща:

cpcadmin@cpc.bg

Факс:

+359 29807315

Интернет адрес (URL):

http://www.cpc.bg

VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
	Телефон:	
Електронна поща:	Факс:	
Интернет адрес (URL):		
VI.4.3) Подаване на жалби		
Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:		
Крайният срок за подаване на жалби е съгласно, чл.197, ал.1, т.1 от ЗОП. Жалба се подава до КЗК с копие до възложителя.		
VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
	Телефон:	
Електронна поща:	Факс:	
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление		
Дата: 09/11/2016 дд/мм/гггг		

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо

² в приложимите случаи

⁴ ако тази информация е известна

²⁰ може да бъде присъдена значимост вместо важност

²¹ може да бъде присъдена значимост вместо важност; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва